



MEĐUNARODNI FORUM  
SOLIDARNOSTI - EMMAUS  
BOSNA I HERCEGOVINA

Finansirano sredstvima  
Evropske unije

## POZIV ZA

**Razvoj www.eurcenter.ba online platforme sa aplikacijama/modulima za prijavljivanje, e-bibliotekom, a koja će služiti za umrežavanje, koordinaciju i razmjenu informacija o oblasti borbe protiv trgovine ljudima u sklopu projekta:  
„Glas organizacija civilnog društva u borbi protiv trgovine ljudima“**

### **Aktivnost 5.8.1.1. - Razvoj www.eurcenter.ba online platforme**

Poštovani,

pozivamo vas da podnesete ponudu za pružanje usluge razvoja www.eurcenter.ba online platforme u sklopu provedbe projekta „Glas organizacija civilnog društva u borbi protiv trgovine ljudima“ koji podržava Evropska unija.

Opis projekta kao i aktivnosti te odgovornosti angažovanog stručnjaka predstavljeni su u dokumentu u prilogu (opis usluge) koji čini sastavni dio ovog poziva.

Prijava na poziv treba sadržavati ponudu za pružanje usluge, kao i tri reference o predhodnom angažmanu na sličnim poslovima.

Prijave dostavite na e-mail [sarajevo@mfs-emmaus.ba](mailto:sarajevo@mfs-emmaus.ba), do 12.11.2021. godine, sa naznakom prijava na poziv za razvoj www.eurcenter.ba online platforme.

## **OPIS USLUGE**

**Razvoj www.eurcenter.ba online platforme sa aplikacijama/modulima za prijavljivanje, e-bibliotekom, a koja će služiti za umrežavanje, koordinaciju i razmjenu informacija o oblasti borbe protiv trgovine ljudima u sklopu projekta:  
„Glas organizacija civilnog društva u borbi protiv trgovine ljudima“**

### **Aktivnost 5.8.1.1. - Razvoj www.eurcenter.ba online platforme**

#### **1. OSNOVNE INFORMACIJE**

##### **1.1. Projekat**

Projekat „Glas organizacija civilnog društva u borbi protiv trgovine ljudima“ realizuje se uz podršku Evropske komisije.

##### **1.2. Geografsko područje projekta**

Bosna i Hercegovina.

##### **1.3. Naručilac usluga**

Međunarodni forum folidarnosti MFS- EMMAUS.

##### **1.4. Općenito o projektu**

Fokus projekta je na sprječavanju trgovine ljudima i rodno utemeljenog nasilja u BiH i širem regionu jačanjem kapaciteta vlade BiH i relevantnih profesionalaca, kao i organizacija civilnog društva, te povećanje njihove ekspertize o pristupu borbi protiv trgovine ljudima u BiH usmjerrenom na žrtvu. Jačanjem kapaciteta organizacija civilnog društva (OCD) u Bosni i Hercegovini (BiH) za razvoj politika, institucionalno praćenje i zaštitu ljudskih prava i prava žena u EU, posebno žrtava trgovine ljudima i rodno utemeljenog nasilja daje se podrška i osnažuju se OCD širom BiH da aktivno učestvuju u suzbiju trgovine ljudima, uključujući jačanje njihovih unutrašnjih kapaciteta i organizacionih struktura kako bi se osigurala održivost u složenom BiH okruženju. Projekat pomaže ponovnoj uspostavi uloge organizacija civilnog društva (OCD) kao vitalnih za razvoj, vladavinu zakona, integraciju i pravdu. Obnovit će temeljne vrijednosti civilnog društva i njihove statutarne aktivnosti, te raditi na promovisanju i podržavanju tolerancije, solidarnosti i uzajamnog poštovanja u društvu, osiguravajući demokratsku konsolidaciju, socijalnu pravdu, poštivanje ljudskih prava, jačanje partnerstva između lokalnih vlasti i OCD-a; pružanje pomoći u rješavanju potreba građana, prije svega potreba žrtava trgovine ljudima, osiguravajući zaštitu ljudskih prava i vrijednosti EU.

##### **1.5. Ciljne grupe projekta**

**Primarna ciljna grupa/korisnici** su organizacije civilnog društva u Bosni i Hercegovini koje pripadaju dvjema kategorijama:

- (1) Organizacije civilnog društva uključene u aktivnosti na suzbijanju i borbi protiv trgovine ljudima, naročito one organizacije koje žrtvama pružaju sklonište I direktnu asistenciju, besplatnu pravnu pomoć, psihološku pomoć za žrtve-svjedočke te organizacije civilnog društva koje vode dnevne centre za djecu, osobito djecu koja žive I rade na ulici I u riziku su od trgovine ljudima te
- (2) Organizacije civilnog društva koje rade u srodnim oblastima kao što su rodno utemeljeno nasilje, ljudska prava, obrazovanje, mladi, građanska uključenost, jačanje i otpornost zajednica koji će uz obuku za borbu protiv trgovine ljudima doprinijeti naporima na smanjenju trgovine ljudima u rodno utemeljenom nasilju u BiH čime se direktno doprinosi podršci za:

- a) potencijalne i identifikovane žrtve trgovine ljudima;
- b) djecu i mlade u riziku od trgovine ljudima i rodno utemeljenog nasilja, uključujući maloljetnike bez pratnje i druge migrante pod rizikom a koji trenutno borave u BiH;
- c) druge ranjive osobe, marginalizirane i ugrožene grupe u BiH;

**Sekundarna ciljna grupa** projekta su Predstavnici i profesionalci relevantnih vladinih institucija i organa na svim nivoima vlasti u BiH koje se bave problematikom trgovine ljudima i aktivnostima suzbijanja rodno utemeljenog nasilja koja će imati koristi od povećanog učešća civilnog društva u aktivnostima na suzbijanju trgovine ljudima a što su:

- a) Državni koordinator za borbu protiv trgovine ljudima, Odsjek za borbu protiv trgovine ljudima pri Ministarstvu sigurnosti Bosne i Hercegovine,
- b) Udarna grupa za borbu protiv trgovine ljudima u BiH,
- c) Novouspostavljeni multidisciplinarni koordinacioni timovi za borbu protiv trgovine ljudima

## **1.6. Cilj, svrha i očekivani rezultati projekta**

### **1.6.1. Opći cilj projekta**

Sprječavanje trgovine ljudima u BiH i širem regionu, te unaprjeđenje kapaciteta relevantnih profesionalaca na identifikaciji žrtava trgovine ljudima, kao i pružanja kvalitetne pomoći. Projektom će se poboljšati multisektorska saradnja u rješavanju slučajeva trgovine ljudima, a posebno će koristiti novouspostavljenoj koordinacionoj strukturi gdje veći broj predstavnika institucija imaju ograničeno znanje i iskustvo da bi se nosili sa različitim aspektima trgovine ljudima. Poboljšanjem prikupljanja statističkih podataka vezanih za trgovinu ljudima, informacijama o realiziranim aktivnostima, trendovima trgovine ljudima i povezanim problematikom poboljšat će se mehanizam izvještavanja prema Državnom koordinatoru.

### **1.6.2. Svrha projekta**

Projekat je usmjeren na:

- izgradnju i unaprjeđenje kapacitete OCD-a o suštinskim pitanjima vezanim za trgovinu ljudima i rodno utemeljeno nasilje;
- izgradnju i unaprjeđenje kapaciteta relevantnih državnih aktera za rješavanje problema trgovine ljudima i rodno utemeljenog nasilja koji je u skladu s međunarodnim standardima, propisima EU i nacionalnim zakonodavstvom kroz
- veće uključivanje OCD kao partnera u nizu procesa, kao što su identifikacija žrtava, upućivanje, zaštita i reintegracija, kao i mehanizmi i prakse razvoja politika i izvještavanja;
- stvaranje jače saradnju među profesionalcima u relevantnim tijelima i koordinacijskim timovima i OCD-ima kroz okupljanje na obukama i podizanjem kapaciteta za pomoći i zaštitu žrtvama;
- podizanje svijesti kroz kampanju namijenjenu javnosti u BiH i jačanje prevencije uspostavljanjem multimedijalne platforme [www.eurcenter.ba](http://www.eurcenter.ba);
- upotrebu pod grantova da se podrže najmanje tri (3) OCD u podizanju finansijske stabilnosti, operativne strukture i održivosti;
- davanju doprinosa razvoju politike o suzbijanju trgovine ljudima izradom Izvještaja o praćenju politike čiji je cilj prvenstveno rješavanje nedostataka NRM -a;
- pružanje direktnе pomoći žrtvama.

### **1.6.3. Očekivani rezultat projekta**

Smanjenje trgovine ljudima u BiH i širem regionu, unaprjeđenje identifikacije žrtava trgovine ljudima, pružanja kvalitetne pomoći, jačanje kapaciteta predstavnika institucija BiH i profesionalaca, organizacija civilnog društva te unaprjeđenje njihove ekspertize u saradnji, izgradnji partnerstva i pristupu borbi protiv trgovine ljudima i rodno utemeljenog nasilja u BiH. Kao rezultat projekta, stanovništvo BiH će bolje razumjeti ulogu i odgovornost organizacija civilnog društva te će imati koristi od boljeg razumijevanja rizika koji dovode do trgovine ljudima.

## **2. DJELOKRUG RADA U SKLOPU UGOVORA**

### **2.1. Opis posla i angažmana**

MFS-EMMAUS angažuje stručno lice za razvoj [www.eurcenter.ba](http://www.eurcenter.ba) online platforme sa aplikacijama/modulima za prijavljivanje i e-bibliotekom, a koja će služiti za umrežavanje, koordinaciju i razmjenu informacija o oblasti borbe protiv trgovine ljudima.

Razvoj [www.eurcenter.ba](http://www.eurcenter.ba) online platforme uključuje izradu strukture i sadržaja platforme, dizajn, osnovni identitet, oblikovanje i programiranje platforme za samostalno ažuriranje sadržaja te izradu responzivne internetske stranice koja se prilagođava mobitelima i pametnim telefonima.

Stranica će se sastojati od minimalno sljedećih kategorija: *Početna stranica, O nama, Trgovina ljudima, Statistike, Zakoni, E-biblioteka/Resursi, Vijesti, linkovi, Kontakt* a sukladno dolje datom objašnjenu.

Objašnjenje:

MFS-EMMAUS želi pozicionirati [www.eurcenter.ba](http://www.eurcenter.ba) u BiH kao multimedijalni resurs i platformu za koordinaciju namijenjenu Organizacijama civilnog društva, vladine institucije i druge aktere uključene u aktivnosti borbe protiv trgovine ljudima u BiH i regionu. Istovremeno, u sklopu platforme će se razviti jedinstven i inovativan mehanizam prijavljivanja, zasnovan na registrovanom povećanju upotrebe digitalnih tehnologija za regrutovanje žrtava trgovine ljudima i nasilja nad ženama, koji će služiti žrtvama, ali i pojedincima u opasnosti, zainteresovanim stranama i široj javnosti da prijave incidente trgovine ljudima i – u slučaju da prijavu vrši žrtava, da ista može tražiti dalju pomoć i zaštitu. Online platforma [www.eurcentar.ba](http://www.eurcentar.ba) treba se razviti po uzoru MFS-EMMAUS-ov Centar za sigurniji internet u BiH <https://www.sigurnodijete.ba> i njegovom SOS linijom za prijavljivanje slučajeva seksualnog zlostavljanja djece na internetu, kao i pratećih procedura prijavljivanja, kako bi se povećala mogućnost identifikacije žrtava trgovine ljudima te pristup dostupnoj pomoći i mehanizmu za upućivanje u sistem zaštite.

Platforma treba biti dizajnirana u skladu s najnovijim digitalnim standardima, privući djecu i mlade u riziku od trgovine ljudima, edukatore i akademsku zajednicu, zainteresovane strane, organizacije civilnog društva i stručna lica koja se bave ovom problematikom da platformu koriste kao resurs za podizanje svijesti i prevenciju, da je koriste za razmjenu znanja, informacija o aktivnostima i resursa. Sadržajno, platforma treba pružati sveobuhvatne informacije o trgovini ljudima i rodno utemeljenom nasilju, uključujući sadržaje o zakonodavstvu, modaliteti i prakse; e-biblioteku sa resursima i materijalima o problematici trgovine ljudima, uključujući audio i video izvore i materijale za obuku, kao i smjernice, materijale korisne za istraživanja te statističke podatke o trgovini ljudima u BiH, regiji i svijetu. Platforma će takođe sadržavati vezu prema Ministarstvu sigurnosti BiH/Odjelom za borbu protiv trgovine ljudima a sa namjenom da služi kao centralni mehanizam za koordinaciju i razmjenu informacija za lokalne i međunarodne aktere, posebno organizacije civilnog društva uključene u suzbijanje trgovine ljudima, radi poboljšanja umrežavanja i koordinacija aktivnosti trgovine ljudima u zemlji.

Organizacije civilnog društva i druge zainteresovane strane moći će koristiti platformu kao informativni i koordinacioni resurs, ali i podršku za aktivnosti podizanja svijesti kod potencijalnih žrtava, posebno djece i mlađih u riziku, o mogućnosti prijavljivanja i traženja podrške i upućivanja na pomoć.

### **2.2. Svrha ugovora**

Svrha ovog ugovora je angažman stručnog lica (pravno ili fizičko lice) a u svrhu realizacije aktivnosti (navedenih pod stavkom 2.1).

### **2.3. Očekivani rezultati**

Razvijena platforma [www.eurcenter.ba](http://www.eurcenter.ba) koja služi kao multimedijalni izvor informacija, podrška za koordinaciju te alat za prijavljivanje.

### **3. LOGISTIKA I ROKOVI ANGAŽMANA**

#### **3.1. Odgovorno tijelo**

Međunarodni forum solidarnosti – EMMAUS (MFS-EMMAUS)  
Ured u Sarajevu  
Paromlinska 10,  
71000 Sarajevo, BiH

#### **3.2. Datum početka i trajanja angažmana**

Angažman stručnog lica (pravno lice) traje od potpisivanja ugovora do 30. januara 2022. godine a po sljedećoj dinamici:

- do 30. novembra 2021. godine izraditi nacrt/test verzija opisane multimedijalna platforme
- da do 15. decembra 2021. godine [www.eurcenter.ba](http://www.eurcenter.ba) bude razvijena, testirana i odobrena.

#### **3.3. Ostali uslovi ugovora**

Eventualni troškovi, kao što su npr. troškovi putovanja, smještaja, komunikacije, dnevnice i sl. se smatraju dijelom ovog ugovora i uključeni su u ukupnu naknadu stručnjaka. MFS-EMMAUS neće snositi troškove nabavke opreme potrebne za realizaciju aktivnosti navedene u ugovoru, niti obezbjediti uredski smještaj za ugovorom angažiranu osobu.

### **4. ZAHTJEVI ZA REALIZACIJU USLUGA/POSLOVA DEFINIRANIH OVIM UGOVOROM**

#### **4.1. Kvalifikacije i vještine**

- Dokazano iskustvo na istim ili sličnim poslovima;

### **5. REZULTAT**

#### **5.1. Obaveze po rezultatima**

Izvršilac se obavezuje da će do 15. decembra 2021. godine izvršiti ugovorene obaveze.

### **6. POSEBNI ZAHTJEVI**

Rad na projektu „Glas organizacija civilnog društva u borbi protiv trgovine ljudima“ je specifičan obzirom na povjerljive informacije koje se obrađuju. Uz potpisani Ugovor, izvršilac je obvezan potpisati da će poštivati procedure MFS-EMMAUS-a koje su utemeljene u Etičkom kodeksu i Politikama zaštite djeteta, te se obavezuje potpisati Izjavu o povjerljivosti podataka.

## APLIKACIJSKI FORMULAR/FORMULAR ZA PRIJAVU

### 1. OPĆI PODACI KANDIDATA/PONUĐAČA

Ime i prezime	
Organizacija	
Adresa	
Telefon	
Fax	
E-mail	

### 2. FINANSIJSKA PONUDA

Ponuda na osnovu opisa usluge*	
--------------------------------	--

\* Projekat „Glas organizacija civilnog društva u borbi protiv trgovine ljudima“ koji podržava Evropska unija te je nabavka roba i usluga oslobođena PDV-a. Stoga vas molimo da cjenovna ponuda bude bez uračunatog PDV-a.

### 3. REFERENCE KANDIDATA/PONUĐAČA

Br.	Publikacija/provedene edukacije /treninzi/projekti	Organizacija	Kratak opis

- dodajte kolone ukoliko je potrebno

### 4. IZJAVA

Ja, dolje potpisani izjavljujem da sam upoznat sa obavezama kandidata/ponuđača u slučaju dodjele ugovora po ovom pozivu.

Ime	
Potpis	
Datum	